

Radtour  
CyklistikaAnspruch  
NáročnostZeit  
Časfür Familien  
Pro rodiny**Tourist-Information**  
**Turistické infocentrum**Jateční 2  
35002 Cheb  
Tel +420 354 440 302  
www.cheb.cz

www.egronet.de

## POPIS TRASY

**Na této trase zažijete lázeňskou atmosféru i nedotčenou přírodu****Start** Cheb, náměstí

Z chebského náměstí Krále Jiřího z Poděbrad po červené turistické značce přes Komorní hůrku, Františkovy Lázně a Nový Drahov na Soos a zpět do Nového Drahova. Zde vlevo po neznačené silnici do Třebeně projedeme obcí a na rozcestí za vsí před železničním přejezdem vpravo po cyklotrase č. 2069 do Chebu. Značení končí za železničním viaduktem, pokračujeme neznačenou cestou podél řeky až do centra.

**Cíl** Cheb, náměstí**Délka trasy** cca 24 km**ODJEZD/PŘÍJEZD**

vlakem do/z Chebu, nádraží

## POZORUHODNOSTI &amp; ZÁŽITKY

**Komorní hůrka** – vyhaslá čtvrtohorní sopka, nejmladší v Česku, přírodní rezervace. V místě infocentrum (drobné občerstvení, prodej suvenýrů) a naučná stezka. Kola vám rádi pohlídnou u infocentra, v rezervaci s nimi nejste vítáni.**Františkovy Lázně** – zdejší kyselky byly známy již ve 14. století, o vznik lázní se však zasloužil až ve 2. pol. 18. století chebský lékař Bernard Adler, který jejich léčivých vlastností začal systematicky využívat. Skutečné lázně vznikají až na základě dekretu císaře Františka I. v roce 1793 pod názvem Ves císaře Františka, na Františkovy Lázně byly přejmenovány až r. 1807. Od roku 1992 jsou Františkovy Lázně městskou památkovou rezervací.

## POZORUHODNOSTI &amp; ZÁŽITKY

**Stodola** – ves 2 km severně od Františkových Lázní. Najdete zde Motýlí dům s unikátním volným chovem motýlů. Zde je možné sledovat jejich vývoj v tropickém skleníku od vajíčka přes housenku a kuklu až po volně poletující dospělé exempláře.**Soos** – od roku 1964 přírodní rezervace, rozsáhlá rašeliniště, vývěry minerálních vod a kysličníku uhličitého. Název snad pochází z německého Moos (mech), podle jiného výkladu od slova Salz (sůl). Přírodní rezervace Soos je dokladem pozdní vulkanické činnosti, která se na Chebsku projevila ještě na začátku čtvrtohor, její část si můžete projít po zhruba 1 km dlouhé naučné stezce. Vstup je placený, kola můžete nechat ve stojanech u pokladny, zámky vám zde půjčí.**TIP****Celoročně** návštěva areálu Krajinnej výstavy **Srpen** Valdštejnské slavnosti v Chebu

## JÍDLA &amp; PITÍ

Tradiční česká kuchyně v příjemných hospůdkách a restauracích v Chebu nebo Františkových Lázních.



6

DEUTSCH | ČESKY

**MIT DEM RAD NACH  
FRANZENSBAD UND ZUM  
NATURRESERVAT SOOS****NA KOLE DO FRANTIŠKOVÝCH  
LÁZNÍ A K PŘÍRODNÍ  
REZERVACI SOOS**

## Auf dieser Radtour erleben Sie Kurbadflair und ursprüngliche Natur.

**Start** Eger, Marktplatz

Vom Marktplatz Krále Jiřího z Poděbrad in Eger der roten Wanderwegmarkierung folgen. Der Weg führt über Komorní hůrka, Františkovy Lázně und Nový Drahov zum Naturreservat Soos und zurück nach Nový Drahov. Von hier links auf der nicht markierten Straße nach Třebeň fahren. An der Weggabelung hinter dem Ort, vor der Bahnüberführung, rechts auf den Radweg Nr. 2069 in Richtung Eger abbiegen. Die Markierung endet hinter der Eisenbahnbrücke. Entlang des Flusses weiter bis ins Zentrum fahren.

**Ziel** Eger, Marktplatz

**Tourenlänge** ca. 24 km

## AN-/ABREISE

mit der Bahn bis/ab Eger, Bahnhof

**Komorní hůrka (Kammerbühl)** – erloschener Vulkan aus dem Quartär, der jüngste in Tschechien, ein Naturschutzgebiet. Vor Ort ist ein Infozentrum (kleiner Imbiss, Souvenirverkauf) und ein Lehrpfad. Die Fahrräder werden gerne am Infozentrum aufbewahrt, im Naturschutzgebiet sind Fahrräder nicht erlaubt.

**Františkovy Lázně (Franzensbad)** – die hiesigen Säuerlinge waren bereits im 14. Jahrhundert bekannt, die Gründung des Kurortes ist jedoch erst in der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts dem Egerer Arzt Bernard Adler, der mit der systematischen Nutzung ihrer Heilwirkungen begonnen hat, zu verdanken. Das richtige Heilbad entstand erst im Jahr 1793 durch die Entscheidung des Kaisers Franz I. mit dem Namen Kaiser Franzensdorf. Die Umbenennung in Franzensbad erfolgte 1807. Seit 1992 ist Franzensbad ein städtisches Denkmalschutzgebiet.

**Stodola** – das Dorf liegt 2 km nördlich von Franzensbad. Hier befindet sich das Schmetterlingshaus mit einer einzigartigen freien Zucht von Schmetterlingen. Hier im tropischen Gewächshaus kann die Entwicklung vom Ei über die Raupe und Puppe bis zu frei herumfliegenden erwachsenen Exemplaren beobachtet werden.

**Soos** – seit 1964 ein Naturreservat, umfangreiche Moorgebiete, Mineralwasserquellen und Kohlenstoffdioxidaustritt. Der Name stammt vermutlich von dem deutschen Wort Moos. Nach einer anderen Interpretation aus dem Wort Salz. Das Naturreservat ist ein Nachweis spätvulkanischer Tätigkeit, die sich im Egerland noch zu Beginn des Quartärs bemerkbar machte. Ein Teil des Naturreservates ist über einen ca. 1 km langen Lehrpfad begehbar. Der Besuch ist gebührenpflichtig, Fahrräder können in Ständern an der Kasse aufbewahrt werden, Radschlösser werden hier ausgeliehen.

## TIPP

**Ganzjährig** Besuch des Landesgartenschau-parks  
**August** Wallensteinfestspiele in Eger

Traditionsreiche Böhmisches Küche in den gemütlichen Kneipen und Gaststätten in Eger oder Franzensbad

